

31973L0438

27.12.1973

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 356/79

DYREKTYWA RADY

z dnia 11 grudnia 1973 r.

zmieniająca dyrektywy z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka, roślin pastewnych, roślin zbożowych i sadzeniakami ziemniaka, dyrektywę z dnia 30 czerwca 1969 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych oraz dyrektywy z dnia 29 września 1970 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin warzywnych i w sprawie Wspólnego Katalogu Odmian Gatunków Roślin Rolniczych

(73/438/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 43 i 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego,

a także mając na uwadze, co następuje:

należy z powodów dalej wyjaśnionych zmienić niektóre przepisy dyrektyw wymienionych poniżej i zmienionych ostatnio dyrektywą z dnia 6 grudnia 1972 r. ⁽²⁾: dyrektywy Rady z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie odpowiednio: obrotu materiałem siewnym buraka ⁽³⁾, obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych ⁽⁴⁾, obrotu materiałem siewnym roślin zbożowych ⁽⁵⁾, obrotu sadzeniakami ziemniaka ⁽⁶⁾; dyrektywę Rady z dnia 30 czerwca 1969 r. ⁽⁷⁾ w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych; dyrektywy Rady z dnia 29 września 1970 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin warzywnych ⁽⁸⁾ i w sprawie Wspólnego Katalogu Odmian Gatunków Roślin Rolniczych ⁽⁹⁾;

w przypadku materiału siewnego roślin pastewnych i materiału siewnego roślin zbożowych należy wprowadzić przepisy umożliwiające specjalne znakowanie w przypadku wystąpienia *Avena-fatua*;

w przypadku gatunków *Trifolium repens* wskazane jest zwiększenie maksymalnej zawartości nasion twardych; należy ponadto objąć niniejszą dyrektywą gatunek *Phleum Bertolinii*;

właściwe jest wzmocnienie do pewnego stopnia niektórych minimalnych warunków określonych dla gatunków zbóż; z drugiej strony należy zezwolić na złagodzenie wymagań urzędowych inspekcji w odniesieniu do gatunków samopylnych w okresie przejściowym;

doświadczenie w zaopatrywaniu w nasiona lnu włóknistego ukazuje, iż konieczne jest wprowadzenie na okres kolejnych czterech lat kategorii „kwalifikowany materiał siewny trzeciego pokolenia”;

na mieszanki standardowego materiału siewnego różnych odmian w przypadku małych opakowań pewnych gatunków warzyw powinien być wprowadzony okres przejściowy; konieczna jest ponadto zmiana minimalnych wag próbek oraz wprowadzenie przepisów przejściowych dotyczących kiełkowania nasion roślin warzywnych;

należy uzupełnić dyrektywę w sprawie Wspólnego Katalogu Odmian Gatunków Roślin Rolniczych w zakresie odmian, co do których stwierdzono, iż nie mogą być one uprawiane w żadnej części terytorium Państwa Członkowskiego;

niektóre z wyżej wymienionych dyrektyw przewidują, że od dnia 1 lipca 1973 r. odpowiedniki materiału siewnego i roślin zebrane w innych państwach, w szczególności w państwach trzecich, nie mogą być już uznawane za krajowe przez Państwa Członkowskie; jednakże jako że nie we wszystkich przypadkach było możliwe przeprowadzenie badań poza terytorium Wspólnoty, powyższy termin należy przedłużyć w celu uniknięcia zakłócenia istniejących stosunków handlowych;

należy wprowadzić przepisy upraszczające procedury dokonywania zmian w załącznikach dotyczących środków wykonawczych

⁽¹⁾ Dz.U. C 62 z 31.7.1973, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 287 z 26.12.1972, str. 22.

⁽³⁾ Dz.U. 125 z 11.7.1966, str.2290/66.

⁽⁴⁾ Dz.U. 125 z 11.7.1966, str.2298/66.

⁽⁵⁾ Dz.U. 125 z 11.7.1966, str. 2309/66.

⁽⁶⁾ Dz.U. 125 z 11.7.1966, str. 2320/66.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.1966, str. 3.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 225 z 12.10.1970, str. 7.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 225 z 12.10.1970, str. 1.

natury technicznej poprzez zastosowanie procedury Stałego Komitetu ds. Nasion i Materiału Rozmnożeniowego dla Rolnictwa, Ogrodnictwa i Leśnictwa w przypadku gdy zmiany są konieczne ze względu na postęp w dziedzinie wiedzy naukowej lub technicznej;

do kilku z wyżej wymienionych dyrektyw należy ostatecznie wprowadzić planowane zmiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 16 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„W odniesieniu do państwa trzeciego Państwa Członkowskie mogą same podejmować decyzje na mocy ust. 1 w zakresie, w jakim Rada nie podjęła żadnej decyzji w odniesieniu do tego państwa w ramach niniejszej dyrektywy. Prawo to wygasa dnia 1 lipca 1975 r.”;

2. Artykuł 21a otrzymuje brzmienie:

„Zmiany, jakie należy wprowadzić w treści załączników w świetle rozwoju w dziedzinie wiedzy naukowej lub technicznej przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21.”

Artykuł 2

W dyrektywie z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych wprowadza się następujące zmiany:

1. W tekście w języku niderlandzkim art. 2 ust. 1 pkt A lit. a) wyrazy „gebruikt raaigras” zastępuje się wyrazami „gekruiست raaigras”;

2. W art. 2 ust. 1 pkt A lit. a) wyrazy:

„*Phleum Bertolinii* DC. Tymotka kolankowata.”

dodaje się po wyrazach:

„*Lolium x hybridum* Hausskn Życica mieszańcowa.”;

3. W art. 11 dodaje się tekst w brzmieniu:

„lub aby partie materiału siewnego odpowiadającego specjalnym warunkom dotyczącym obecności *Avena fatua* ustanowionym zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 21 posiadały oficjalny certyfikat potwierdzający spełnienie tych warunków”;

4. W art. 16 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„W odniesieniu do państwa trzeciego Państwa Członkowskie mogą same podejmować decyzje na mocy ust. 1 w zakresie, w jakim Rada nie podjęła żadnej decyzji w odniesieniu do tego państwa w ramach niniejszej dyrektywy. Prawo to wygasa dnia 1 lipca 1975 r.”;

5. Artykuł 21a otrzymuje brzmienie:

„Zmiany, jakie należy wprowadzić w treści załączników w świetle rozwoju w dziedzinie wiedzy naukowej lub technicznej, przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21.”;

6. W załączniku II część I pkt A ust. 3 liczbę „20” zamieszczoną w kolumnie 5 w odniesieniu do gatunku *Trifolium repens* L. zastępuje się liczbą „40”.

Artykuł 3

W dyrektywie z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin zbożowych wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 2 ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„d) uzyskać zezwolenie, na wniosek i zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21 dla urzędowej kwalifikacji materiału siewnego gatunków samopylnych z kategorii »kwalifikowany materiał siewny pierwszego pokolenia« lub »kwalifikowany materiał siewny drugiego pokolenia«, najpóźniej do dnia 31 grudnia 1978 r.:

— kiedy zamiast urzędowej inspekcji polowej określonej w załączniku I, przeprowadzana jest inspekcja polowa urzędowo kontrolowana na miejscu w odniesieniu do przynajmniej 20 % upraw każdego gatunku,

— pod warunkiem że w odniesieniu do elitarnego materiału siewnego przynajmniej dwa pokolenia wstępnego elitarnego materiału siewnego bezpośrednio poprzedzające tę kategorię zostały uznane w drodze kontroli urzędowej przeprowadzanej w Państwie Członkowskim za spełniające warunki ustanowione w załącznikach I i II dla tożsamości odmianowej i czystości odmianowej materiału elitarnego.”;

2. W art. 11 dodaje się tekst w brzmieniu:
„lub aby partie materiału siewnego odpowiadającego specjalnym warunkom dotyczącym obecności *Avena fatua* ustanowionym zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21 posiadały oficjalny certyfikat potwierdzający spełnienie tych warunków.”;
3. W art. 16 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
„W odniesieniu do państwa trzeciego Państwa Członkowskie mogą same podejmować decyzje na mocy ust. 1 w zakresie, w jakim Rada nie podjęła żadnej decyzji w odniesieniu do tego państwa w ramach niniejszej dyrektywy. Prawo to wygasa dnia 1 lipca 1975 r.”;
4. Artykuł 21a otrzymuje brzmienie:
„Zmiany, jakie należy wprowadzić w treści załączników w świetle rozwoju w dziedzinie wiedzy naukowej lub technicznej, przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 21.”;
5. W załączniku II pkt A ust. 3 lit. a) ppkt aa) liczbę „98” zamieszczoną w kolumnie 5 w odniesieniu do elitarnego materiału siewnego owsa, jęczmienia, pszenicy i orkiszu zastępuje się liczbą „99”;
6. W załączniku II pkt 3 dodaje się akapit w brzmieniu:
„D. Specjalne warunki w odniesieniu do maksymalnej zawartości w materiale siewnym innych gatunków zbóż:

W przypadku maksymalnej zawartości ustalonej w lit. A na jedno ziarno obecność drugiego ziarna nie jest uważana za zanieczyszczenie, jeśli druga próbka o wielkości 500 g jest wolna od nasion innych gatunków zbóż.”

Artykuł 4

W dyrektywie z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu sadziamiakami ziemniaka wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 15 ust. 2 „1 lipca 1973 r.” zastępuje się „1 lipca 1975 r.”;
2. Artykuł 19a otrzymuje brzmienie:
„Zmiany, jakie należy wprowadzić w treści załączników w świetle rozwoju w dziedzinie wiedzy naukowej lub technicznej, przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 19.”

Artykuł 5

W dyrektywie z dnia 30 czerwca 1969 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 2 ust. 1 pkt A oraz w załączniku II część I pkt A ust. 2 wyrazy „*Soia hispida* L.” zastępuje się wyrazami „*Glycine max* (L.) Merrill”;

2. W art. 2 ust. 2 lit. c) „30 czerwca 1974 r.” zastępuje się przez „30 czerwca 1978 r.”;
3. W art. 15 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
„W odniesieniu do państwa trzeciego Państwa Członkowskie mogą same podejmować decyzje na mocy ust. 1 w zakresie, w jakim Rada nie podjęła żadnej decyzji w odniesieniu do tego państwa w ramach niniejszej dyrektywy. Prawo to wygasa dnia 1 lipca 1975 r.”;
4. Artykuł 20a otrzymuje brzmienie:
„Zmiany, jakie należy wprowadzić w treści załączników w świetle rozwoju w dziedzinie wiedzy naukowej lub technicznej, przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 20.”

Artykuł 6

W dyrektywie z dnia 29 września 1970 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym warzyw wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 11 ust. 2 zdanie pierwsze skreśla się wyrazy:
 - w tekście niemieckim: „betreffend ihre Verwendung”,
 - w tekście francuskim: „concernant son utilisation”,
 - w tekście włoskim: „in loro possesso riguardanti la sua utilizzazione”,
 - w tekście duńskim: „med henblik på dens anvendelse”,
 - w tekście angielskim: „in respect of use”;
2. W art. 24 dodaje się ustęp w brzmieniu:
„3. Państwa Członkowskie mogą dopuścić do obrotu mieszanek standardowego materiału siewnego różnych odmian *Lactuca sativa* L. oraz mieszanek standardowego materiału siewnego różnych odmian *Raphanus sativus* L. w małych opakowaniach nie przekraczających 50 g, pod warunkiem że zwrot »mieszanka odmian« i nazwy odmian wchodzących w skład tej mieszanki zostaną umieszczone na opakowaniu.”;

3. Po art. 33 dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 33a

Państwa Członkowskie mogą być upoważnione zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 40 do dopuszczenia obrotu

materiału siewnego zebranego przed dniem 1 lipca 1973 r., który nie w pełni odpowiada warunkom kiełkowania ustanowionym w załączniku II, o ile materiał taki zostanie specjalnie oznakowany. Upoważnienie to może być udzielone tylko do dnia 1 lipca 1975 r.”

4. Artykuł 40a otrzymuje brzmienie:

„Zmiany, jakie należy wprowadzić w treści załączników w świetle rozwoju w dziedzinie wiedzy naukowej lub technicznej, przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 40.”;

5. Załącznik III część 2 otrzymuje brzmienie:

„2. **Minimalna waga próbki**

Gatunek	Waga (w g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Capsicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus</i>	15
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus vulgaris</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Petroselinum hortense</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum lycopersicum</i>	20
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1 000

W przypadku F-1 odmian mieszańcowych wyżej wymienionych gatunków minimalna waga próbki może zostać zredukowana do jednej czwartej ustalonej wagi. Jednakże próbka musi ważyć co najmniej 5 g i zawierać przynajmniej 400 nasion.”

Artykuł 7

W dyrektywie z dnia 29 września 1970 r. w sprawie Wspólnego Katalogu Odmian Gatunków Roślin Rolniczych wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 10 ust. 2 zdanie pierwsze tekstu w języku niderlandzkim wyraz „ervan” zastępuje się wyrazami „voor hun gebruik”;
2. W art. 15 ust. 3 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„gdzie urzędowe lustracje polowe przeprowadzane są w składającym wniosek Państwie Członkowskim, art. 5 ust. 4 stosuje się odpowiednio, jeśli pokazują, że odmiany w żadnej części tego terytorium nie dają plonów odpowiadających uzyskanym z porównywalnych odmian przyjętych na terytorium Państwa Członkowskiego albo gdzie jest wiadome, że dana odmiana nie jest odpowiednia do uprawy na żadnej z części tego terytorium z powodu typu lub klasy dojrzałości.”

Artykuł 8

Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne dla osiągnięcia zgodności z:

- a) art. 1 pkt 1, art. 2 pkt 4, art. 3 pkt 3, art. 4 pkt 1 i art. 5 pkt 3 do dnia 1 lipca 1973 r.;
- b) art. 1 pkt 2, art. 2 pkt 3 i 5, art. 3 pkt 2 i 4, art. 4 pkt 2, art. 5 pkt 4 i art. 6 pkt 4 najpóźniej od dnia 1 stycznia 1974 r.;
- c) innymi przepisami niniejszej dyrektywy najpóźniej od dnia 1 lipca 1974 r.

Artykuł 9

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 11 grudnia 1973 r.

W imieniu Rady

Ib FREDERIKSEN

Przewodniczący